

# NÁVOD K OBSLUZE

Ultrazvuková špachtle  
**BeautyRelax BR-1300W**

## PEEL&LIFT





## OBSAH:

ÚČEL POUŽITÍ	4
UPOZORNĚNÍ	5
OBSAH BALENÍ	5
KONTRAINDIKACE	5
SPECIFIKACE	6
CO MŮŽETE OČEKÁVAT	6
TECHNICKÉ PARAMETRY	6
ULTRAZVUKOVÉ VLNY	7
GALVANICKÝ PROUD (IONIZACE)	8
FOTONOVÉ MODRÉ SVĚTLO	9
POPIS PŘÍSTROJE	10
OVLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE	11
DŮLEŽITÉ RADY PRO POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE	12
DBEJTE ZVÝŠENOU POZORNOST	13
METODA OŠETŘENÍ OBLIČEJE A KRKU	14
DŮLEŽITÉ POKYNY POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE	15
NABÍJENÍ BATERIE	16
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	16
LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ	17
CERTIFIKACE	17
DOVOZCE	17
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	18

Vážený zákazníku, děkujeme vám za projevenou důvěru při koupi našeho produktu. Před prvním použitím prosím pečlivě přečtěte všechny podrobné informace uvedené v návodu k použití. Zvýšenou pozornost věnujte zejména bezpečnostním upozorněním. Přístroj používejte přesně podle uvedených pokynů. Všechny tyto kroky přispějí k maximálnímu využití všech funkcí přístroje. V tomto návodu se vám pokusíme co nejlépe přiblížit používané technologie a způsob, jak přístroj co nejlépe používat.

Pokud během prostudování návodu narazíte na jakékoliv nejasnosti, neváhejte nás kontaktovat na emailové adrese: mh@santadria.cz

**Návod k použití si pečlivě uschovejte pro případné pozdější nahlédnutí.**

## ÚČEL POUŽITÍ

Ultrazvuková špachtle představuje základní vybavení všech lepších kosmetických a estetických studií. BeautyRelax vám přináší modelové řešení doplněné o další praktické funkce. Kromě vysokofrekvenčního ultrazvuku bude o vaši pleť pečovat zcela unikátně galvanický proud a modré fotonové světlo. BeautyRelax Peel&lift je záruka zdravě vyhlížející a krásné pleti!

profesionální  
ultrazvuková  
špachtle

100% GUARANTEE  
HIGH QUALITY  
100% GUARANTEE

záruka  
nejvyšší kvality

beautyrelax peel&lift

## UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze, prohlédněte veškerá vyobrazení a návod si uschovejte pro případnou pozdější potřebu.
- Je-li vaše pokožka postižena závažným kožním onemocněním, přístroj nepoužívejte. První použití poté konzultujte se svým praktickým lékařem.
- Pokud přístroj upadl na zem, poškodil se a nepracuje správně nebo spadl do vody, nikdy ho neuvádějte do provozu.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody nebo v místech se zvýšenou vlhkostí.
- Přístroj není určen pro používání dětmi a těmi osobami, jejichž fyzická nebo duševní kondice neumožňuje bezpečné používání spotřebiče.
- Přístroj nepokládejte ani nepoužívejte na horkých tepelných zdrojích (radiátor, kamna, oheň, atd.)
- Přístroj se nepokoušejte sami rozmontovat nebo opravovat.
- Pokud spadne přístroj na zem, může být poškozen. V tomto případě kontaktujte prodejce.
- Jakmile dokončíte nabíjení přístroje, vytáhněte napájecí kabel z přístroje.
- Distributor neručí za škody, které způsobilo nesprávné používání. Není odpovědný za následky, které byly způsobeny nedodržením bezpečnostních upozornění.
- Za případné škody na zdraví či majetku při jiném způsobu používání nenese distributor odpovědnost.



## OBSAH BALENÍ

- Kosmetický přístroj BeautyRelax Peel&Lift.
- Napájecí kabel.
- Návod k obsluze.

## KONTRAINDIKACE

Přístroj **nesmí** v žádném případě používat osoby, které trpí některým z těchto stavů:

- Rakovina, epilepsie, virové onemocnění
- Při stavu vysokých horeček
- Vážné onemocnění ledvin nebo jater
- Srdeční onemocnění, kardiostimulátor, hypertenze
- Kovové implantáty v těle
- Cévní poruchy nebo arteoskleróza
- Těhotenství
- Menstruace
- Aknitická keratóza, basaliomy, melanomy, spinaliom, atopický ekzém, kontaktní ekzém, solární dermatitida, lupénka
- Osoby užívající léky proti srážlivosti krve
- Osoby, které vyžadují trvalý dohled, smí přístroj používat pouze po předchozí konzultaci s lékařem



## **SPECIFIKACE**

- Vysokofrekvenční ultrazvukové vlny.
- Frekvence dosahuje až 24 tisíc pulzů za sekundu.
- Galvanický proud (kladná a záporná ionizace).
- Fotonové modré světlo o vlnové délce 465nm.
- Aplikátor z ušlechtilé nerezové oceli.
- Bezdrátové používání díky zabudované nabíjecí baterii.
- Kompaktní, malý a lehký.

## **CO MŮŽETE OČEKÁVAT**

- Příznivé účinky na pleť.
- Hlubkové čištění pokožky, tzv. peeling
- Liftingový efekt jemných mimických vrásek a nerovností.
- Příjemná masáž pokožky.
- Odstraňuje z pokožky odumřelé buňky a kožní rezidua.
- Pokožka je hladší a mladistvější.
- Prevence proti tvorbě černých teček, pupínků a akné.
- Používání je naprosto bezpečné.
- Šetrný k pokožce.

## **TECHNICKÉ PARAMETRY**

- Frekvence ultrazvuku: 24 tisíc pulzů za sekundu.
- Výkon: 2W.
- Napájení: zabudovaná nabíjecí baterie.
- Kapacita baterie: 600mAh.
- Délka nabíjení: přibližně 1 hodina.
- Provozní doba: 3 až 4 hodiny (nejdelší výdrž v režimu přerušovaných pulzů).
- Rozměry: 17x5x1,5cm.
- Hmotnost: 94g.

## Ultrazvukové vlny čistí kožní póry do hloubky

Kosmetický přístroj BeautyRelax Peel&lift disponuje aplikační hlavicí z ušlechtilé nerez oceli. Aplikátor generuje ultrazvukové vlny o frekvenci 24 tisíc pulzů za vteřinu. Při kontaktu s pleť působí ultrazvukové vlny přímo do hloubky kožních pórů. Díky optimalizované frekvenci ultrazvukových vln je ultrazvuková špachtle schopna pleť nejen důkladně vyčistit, ale pozitivně působí na jemné mimické vrásky a nerovnosti pleti. Přestože je přístroj v čištění výkonný, je velmi šetrný k pokožce a jeho používání je naprosto bezpečné a hlavně bezbolestné.

optimalizovaný  
výkon ultrazvuku



dosažitelné účinky  
pro **peeling** a **lifting**



beautyrelax **peel&lift**

## Galvanický proud podpoří účinky kosmetických přípravků

Kosmetický přístroj generuje proud ve specifickém napětí. Řídící jednotka kosmetického přístroje následně umožňuje úpravu galvanického proudu takovým způsobem, aby docházelo ke kladnému či zápornému náboji. Kladná a záporná ionizace má odlišné účinky na pleť.

### **Kladná ionizace - důkladné vyčištění pleti**

Kladná ionizace vytáhne záporně nabitě nečistoty jako magnet. Zažijete skutečně čistou pleť jako nikdy předtím. Pouze čistá pleť je ta zdravá!

### **Záporná ionizace - hloubkové vyživení pleti**

Galvanický proud penetruje výživové látky z kosmetických sér hluboko do pokožky. Je zabráněno vyschnutí na povrchu. Absolutní turboefekt pro vaše kosmetické přípravky!





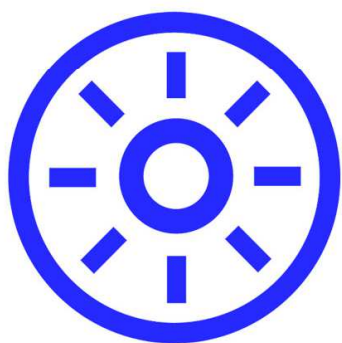
## Fotonové modré světlo

BeautyRelax Peel&lift je vybaven modrým světlem o vlnové délce 465nm. Modré světlo je nesmírně důležité jako prevence proti vzniku akné díky antibakteriálnímu účinku. Navíc aktivuje porphyryny, což je pro pleť velice přínosné.

BeautyRelax Peel&lift je díky kombinaci těchto technologií nejvybavenější ultrazvukovou špachtlí na trhu.

beautyrelax peel&lift

**protizánětlivé**  
účinky

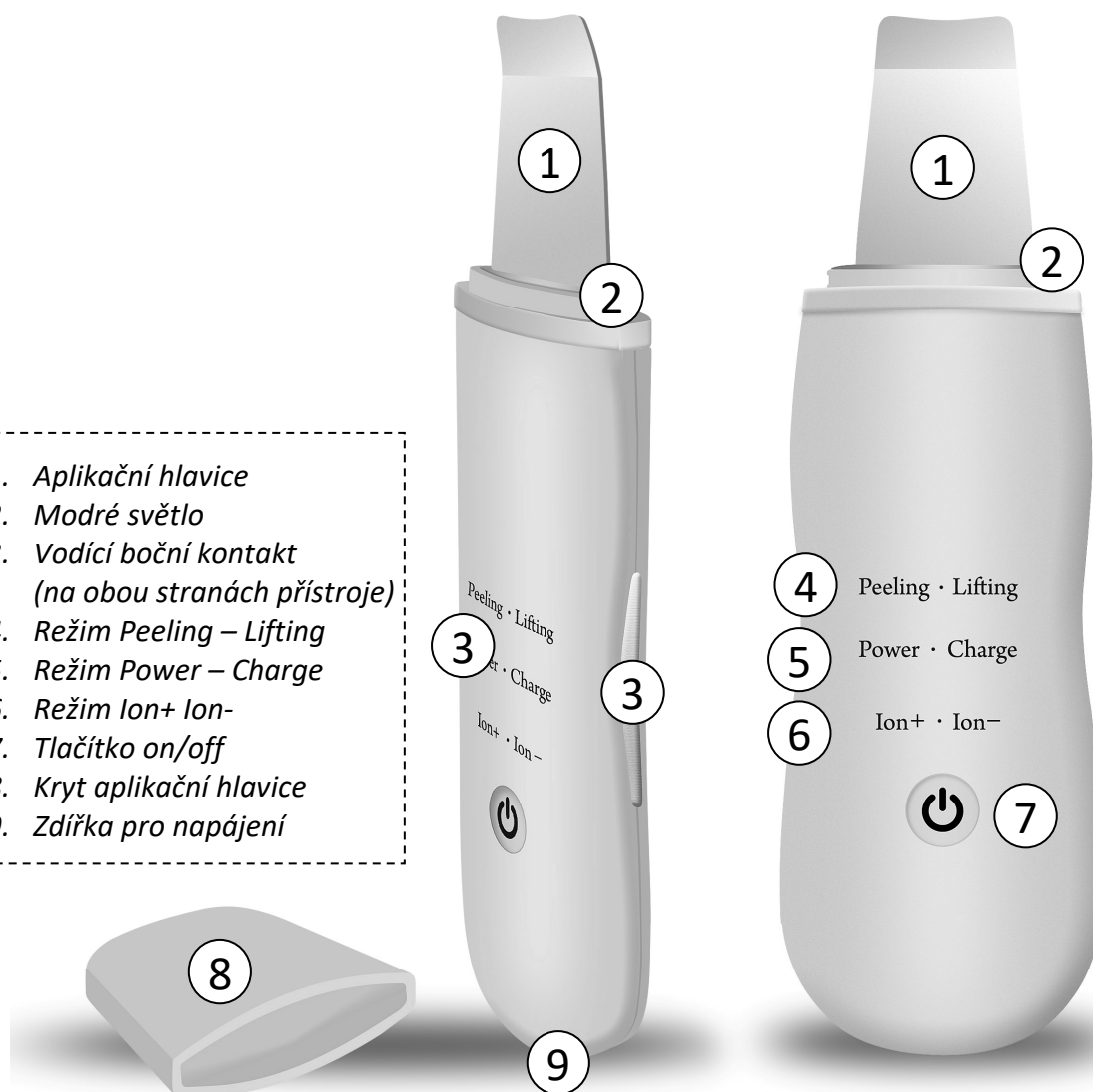


465  
nm



## POPIS PŘÍSTROJE

1. Aplikační hlavice
2. Modré světlo
3. Vodící boční kontakt  
(na obou stranách přístroje)
4. Režim Peeling – Lifting
5. Režim Power – Charge
6. Režim Ion+ Ion-
7. Tlačítko on/off
8. Kryt aplikační hlavice
9. Zdířka pro napájení

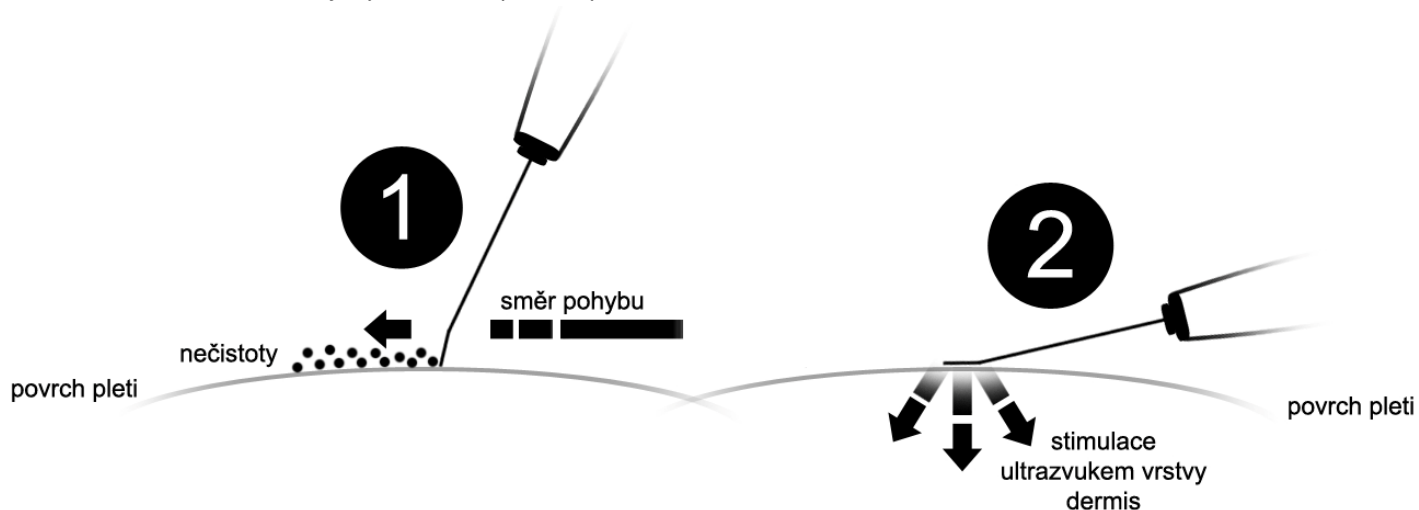


## OVLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE

1. Pokud se rozhodnete ošetřit přístrojem obličej, odstraňte z něj zbytky makeupu běžným způsobem tak, jak jste zvyklá. Obličej opláchněte vlažnou vodou a utřete do sucha.
2. Nyní je pleť ideálně připravena pro použití přístroje. Ujistěte se, že je baterie přístroje dostatečně nabitá.
3. Odstraňte kryt aplikační hlavice a veškerý obalový materiál. Přístroj zapnete krátkým stiskem tlačítka **on/off**. Zazní krátká zvuková signalizace (Beep).
4. Přístroj je nyní v pohotovostním režimu. Všechny tři červené indikátory pomalu blikají.
5. Dalším stiskem tlačítka **on/off** aktivujete režim **Peeling**. Aplikační hlavice generuje **ultrazvukové vlny v kontinuálním** režimu a rozsvítí se **modré světlo**. Červený světelný indikátor svítí kontinuálně.
6. Dalším stiskem tlačítka **on/off** aktivujete režim **Lifting**. Aplikační hlavice generuje **ultrazvukové vlny přerušovaně**. **Modré světlo** stále svítí. Červený světelný indikátor svítí přerušovaně.
7. Dalším stiskem tlačítka **on/off** aktivujete režim **kontinuálních ultrazvukových vln a kladné ionizace**. **Modré světlo** stále svítí. Červený světelný indikátor svítí kontinuálně.
8. Dalším stiskem tlačítka **on/off** aktivujete režim **kontinuálních ultrazvukových vln a záporné ionizace**. **Modré světlo** stále svítí. Červený světelný indikátor svítí přerušovaně.
9. Dalším stiskem tlačítka **on/off** aktivujete pohotovostní režim. Všechny tři červené indikátory pomalu blikají. Ultrazvukové vlny se vypnou a modré světlo zhasne. Nyní můžete opět zahájit nastavení funkcí od bodu 5. výše.
10. Dlouhým stiskem tlačítka **on/off** můžete přístroj kdykoliv vypnout. Zazní dlouhá zvuková signalizace (Beeeeeeeeeeep).

## DŮLEŽITÉ RADY PRO POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

1. Aplikáční hlavice je díky speciálnímu tvarování určena pro ošetření pleti dvěma způsoby. Dvě možnosti, jakými ošetřit povrch pleti:

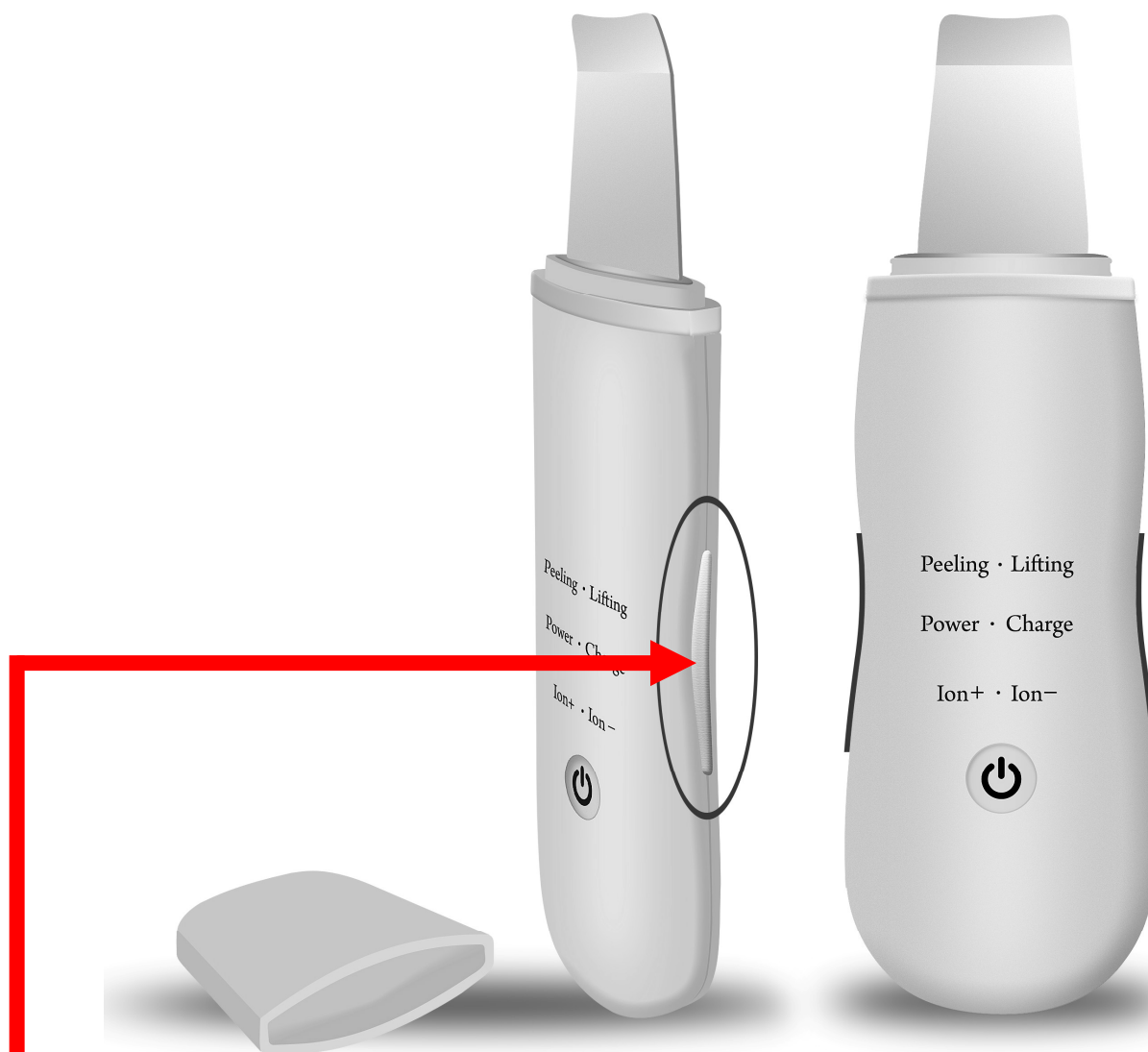


**Obrázek (1)** Špička aplikátoru je ideální zejména pro intenzivní čištění pleti. Pohyb aplikátoru v kombinaci s působením ultrazvukových vln zbavuje pokožku odumřelých buněk a reziduí (režim **Peeling**).

**Obrázek (2)** Horní plocha aplikátoru je ideální pro stimulaci pleti ultrazvukovými vlnami s cíle podpořit lokální krevní oběh a stimulovat tvorbu kolagenních a elastických vláken (režim **Lifting**).

2. Pokud je vaše pleť méně hydratovaná (sušší typ), použijte čirý sonogel, který zakoupíte v lékárně a všech prodejnách zdravotnických potřeb. Sonogel vytvoří tenkou vrstvu mezi aplikáčními hlavicí a povrchem pokožky. Zvýší se vodivost a ultrazvukové vlny mají lepší schopnost proniknout přes svrchní vrstvu pokožky.
3. V režimu ION- je ideální nanést na pleť váš oblíbený hydratační krém nebo sérum. Působením ultrazvukových vln a záporné ionizace budou mít výživové látky z krémů a sér lepší schopnost se penetrovat do vrstvy dermis, kde se nachází kolagenní a elastická vlákna.
4. Pro aktivaci kladné či záporné ionizace je nezbytné, aby se vaše prsty nacházely v kontaktu s bočními vodícími kontakty. V opačném případě nebude ionizace správně fungovat!
5. Po každém použití nasadte zpět ochranný kryt pro dlouhou životnost aplikátoru.

## **DBEJTE ZVÝŠENOU POZORNOST**



**Pro aktivaci funkce galvanického proudu (ionizace) je nezbytné, aby byl ukazováček a palec v kontaktu s bočními vodícími pásy.**

**V opačném případě funkce nebude fungovat!**

## METODA OŠETŘENÍ OBLIČEJE A KRKU



**ČELO:** pohybujte se směrem od středu čela ke kraji, pokryjte postupně celou plochu



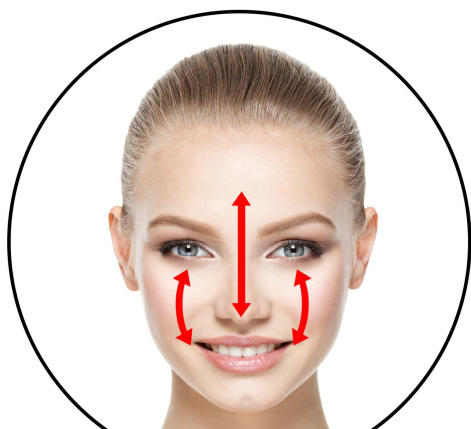
**NOS:** pohybujte se směrem od čela kolem nosu k tváři, od shora dolů



**TVÁŘ:** pohybujte se po tváři ve směru zdola nahoru



**BRADA:** pohybujte se od špičky brady po konturách obličeje, směrem zdola nahoru



**T zóna:** pohybujte se od čela ke špičce nosu a tváři, pohyb v obou směrech



**Krk:** pohybujte se od brady směrem k uchu a poté dolů ke krku nahoru

## DŮLEŽITÉ POKYNY POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

- BeautyRelax Peel&Lift je přístroj nové generace z kategorie kosmetických přístrojů, které jsou určeny pro neinvazivní ošetření pleti. To znamená, že žádná z částí aplikační hlavice fyzicky nepronikne pod kůži.
- Neinvazivní používání je základní předpoklad pro používání přístroje v domácích podmínkách běžným uživatelem. Ovládání přístroje nevyžaduje dohled erudovaného školeného pracovníka z oblasti zdravotnictví nebo kosmetické estetiky.
- BeautyRelax Peel&Lift je certifikován a splňuje všechny normy, které jsou na přístroj podobného druhu kladeny.
- Při ošetření můžete použít čirý vodivý sonogel. Lze zakoupit v jakékoliv lékárně nebo prodejně zdravotních potřeb. Stojí pár desítek korun. Rozhodně stačí nejlevnější. Neplatí čím dražší, tím lepší. Hlavním účelem nanesení jemné vrstvičky gelu na pleť je zvýšení vodivosti. Ultrazvukové vlny získají lepší schopnost proniknout do vrstvy dermis, kde je struktura kolagenních a elastických vláken.
- Po každém ošetření vždy pečlivě očistěte aplikační hlavici. Ideální je použití čirého lihu pro desinfekci. V poslední fázi aplikátor dokonale osušte. Vlhkost může způsobit oxidaci kontaktů aplikátoru. Výrazně tím zvýšíte životnost aplikační hlavice.
- V režimu galvanického proudu můžete cítit na pleti jemné mravenčení. Zvýšenou pozornost dbejte zejména při ošetření oblastí obličeje, kde je velmi tenká pokožka. Obecně platí, čím je silnější vrstva podkožního tuku, tím je mravenčení méně rozpoznatelné a naopak.
- V režimu čištění pleti, kdy je v kontaktu s pleť hrot aplikační hlavice, se nebojte na pleť mírně přitlačit. Hrot aplikátoru má speciální zakřivení, aby co nejlépe přilnul k povrchu pleti. Během používání můžete nečistoty z pleti průběžně čistit suchým hadříkem.
- Věnujte zvýšenou pozornost dezinfekci aplikátoru zejména v případech, kdy přístroj používá více lidí. Významně tak předejdete vzájemnému přenosu bakterií.

## **NABÍJENÍ BATERIE**

Přístroj má v sobě zabudovanou nabíjecí baterii. Během nabíjení svítí červená indikace CHARGE.

### ***Postup nabíjení:***

1. Pro nabíjení používejte napájecí kabel, který je součástí balení.
2. Druhý konec připojte do USB portu počítače nebo notebooku.
3. Nabíjení trvá přibližně 2 až 3 hodiny. Výdrž na jedno nabití se pohybuje kolem 3 hodin.

Jakmile je baterie plně nabitá, indikátor CHARGE se změní na zelenou barvu.

## **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Vždy dbejte na to, aby po dokončení ošetření byl aplikátor očištěn. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky. Doporučujeme použít speciální desinfekční spreje, které se běžně používají např. ve zdravotnictví nebo kosmetických salónech pro očištění nástrojů. Postačí i klasický čistý líh. Vlhkost nesmí NIKDY proniknout přímo dovnitř přístroje. Na čištění je ideální vatový kosmetický tampónek nebo suchá utěrka. Než přístroj znovu použijete, nesmí na aplikátoru zůstat žádné zbytky gelu, kosmetického krému či séra. Výrazně by došlo ke zkrácení životnosti aplikátoru. V žádném případě nepoužívejte při údržbě aplikátoru žádné ostré předměty, které by mohly poškodit její povrch.



## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

## CERTIFIKACE



Výrobek je schválen k použití v zemích Evropské unie a je opatřen značkou CE. Prohlášení o shodě a veškerá dokumentace je k dispozici u dovozce.

## DOVOZCE

SANTADRIA s.r.o., Mojmírovo nám. 75/2 Brno, 612 00  
IČO: 29195454 | DIČ: CZ29195454

V případě jakýchkoliv dotazů týkající se produktu, neváhejte se na nás obrátit:  
Email: [mh@santadria.cz](mailto:mh@santadria.cz) Tel: 737196160

# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Níže podepsaný, reprezentující firmu

**SANTADRIA s.r.o.**

Mojmírovo nám. 75/2, Brno 612 00, IČ: 29195454

tímto prohlašuje z pozice dovozce do zemí EU, že níže uvedený výrobek s obchodním názvem

## **Kosmetický přístroj Beautyrelax Peel&lift**

uvedený na trh pod modelovým označením: **BR-1300, BR-1300W**

EAN: **8594166115255;8594166116719**

spadající do skupiny produktů obchodní značky **Beautyrelax Peel&lift**  
je **ve shodě** s následujícími evropskými normami:

**EN55022: 2010**

**EN61000-3-2: 2014, EN61000-3-3:2013**

**EN55024:2010, EN61000-4-2:2009**

**EN61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010**

**EN61000-4-4:2012, EN61000-4-5:2014**

**EN6100-4-6:2014, EN61000-4-8:2010**

**EN61000-4-11:2004**

**Podrobnosti jsou uvedeny v test reportu číslo: BKC-161223691**

### **Na základě splnění těchto směrnic byl produkt označen značkou CE.**

**Produkt není zdravotnický prostředek.** Při používání pro komerční účely je třeba zajistit hygienické procesy pro přístroje obdobného typu.

Produkt je zároveň v souladu z RoHS směrnicí číslo 2002/95/EC(RoHS). Veškeré materiály jsou zdravotně nezávadné. Neobsahují žádné těžké kovy, např. kadmium a další toxické látky.

Pro bezpečné používání je nezbytné striktně postupovat dle pokynů uvedených v návodu k obsluze, který je součástí balení.



Martin Hrbek, jednatel

Místo vydání: Brno Dne: 1.9.2019